

Государственная поддержка творчества и культурной индустрии во Франции.

Музыка, пение, танцевальное искусство



Ил. 1.

Государственная политика поддержки музыкального, танцевального и песенного искусства во Франции начала складываться в 1966 году, когда при Главном управлении искусства и литературы Министерства культуры был создан «музыкальный отдел», который возглавил Марсель Ландовски, известный композитор, инспектор музыкального образования. Ландовски предложил десятилетний план действий, направленный на поэтапное и целенаправленное создание профессиональных структур в сфере музыки, укрепление системы музыкального образования, реорганизацию и создание региональных музыкальных театров и оркестров, развитие хорального искусства, а также формирование специальных административных органов на уровне регионов и департаментов.

Через полтора десятка лет, в 1982 году, приход в Министерство культуры композитора и журналиста Мориса Флэре дал толчок новому периоду развития музыкальной жизни в стране. Во главе Управления музыки и танца Морис Флэре развернул широкую политику поддержки всех музыкальных жанров, «устранения перегородок» между различными культурами. В условиях довольно благоприятного бюджетного контекста Министерство культуры финансировало самые разные направления музыкального творчества: шансон, рок, джаз, традиционную музыку, не оставляя при этом без внимания области, которыми оно занималось раньше.

Отличительной стороной деятельности того периода было распространение современной музыки на всей территории страны, поддержка творчества композиторов современников, чему в большой степени способствовало фестивальное движение Musica и создание музыкальных творческих студий. Большое внимание уделялось также развитию любительской музыкальной практики, хорового пения. Символическим событием стало



Ил. 2. «Праздник музыки 2011»

учреждение в 1982 году по инициативе Мориса Флёре ежегодного Праздника музыки (Fête de la musique), который в настоящее время отмечается повсеместно как Международный день музыки (21 июня).

Все эти успехи, ознаменовавшие историю музыкальной деятельности нескольких десятилетий, подчеркивали последовательный характер государственной политики, которая постоянно совершенствовалась, исходя из культурных, социальных, административных, технологических преобразований в стране. В том же духе последовательности и ответственности проводили свою политику преемники Марселя Ландовски и Мориса Флёре.

В настоящее время расходы Министерства культуры и коммуникаций на финансирование музыкального творчества в стране составляют более 300 млн. евро, то есть практически 40% кредитов, выделяемых в целом на развитие сферы зрелищ и театрально-концертной деятельности.

Политика Министерства культуры в течение истекших периодов строилась на базе четырех главных направлений и принципов: профессиональный и территориальный подход, обеспечивающий постоянство художественной составляющей; создание ведущих музыкальных учреждений; интерес к популярной музыке, поддержка современной музыки.

Территориально-профессиональный подход, способствующий постоянству творческого процесса и поддержке местных инициатив

- *Постоянно действующие оркестры.* Государственная политика поддержки оркестров, развернувшаяся в конце 1960-х годов, была нацелена на создание и развитие во всех районах страны профессиональных симфонических коллективов высокого уровня. Их главная задача заключалась в том, чтобы приобщить самую широкую публику к музыке современного и классического репертуара, а равномерное распределение по всей территории и постоянный характер занятости музыкантов определили успех деятельности оркестров.

Кроме нескольких городских оркестров, которые существовали раньше и финансировались по каналам МК, в течение двух десятков лет после принятия Плана Ландовски были сформированы многие новые коллективы, такие, как Парижский оркестр в 1967 году, Национальный оркестр Земель Луары в 1971 году, Оркестр Пакардии в 1972 году, Национальный оркестр Иль-де-Франс в 1973 году, Национальный оркестр Лотарингии в 1976 году, Каннский оркестр в 1976 году, и целый ряд других.

Включая два оркестра Радио-Франс и оркестр Парижской оперы, имеющие специфические задачи, французский симфонический пейзаж представлен сегодня тремя десятками постоянных оркестров, финансируемых государством, в которых заняты 2 тысячи музыкантов и чье мастерство привлекает около 2 млн. зрителей в каждом сезоне.

Центр субсидирует эти коллективы на принципах партнерства с территориальными органами власти. Финансовую поддержку государства получает также Французская ассоциация оркестров (Association française des orchestres – AFO), созданная в 2000 году и выполняющая информационные, исследовательские, организационные и другие профессиональные задачи.

- *Оперные театры.* Сеть оперных учреждений, финансируемых государством, располагает значительным собственным потенциалом (балетные труппы, хоры, оркестры) и возможностью привлекать художественные коллективы со стороны. Продолжая структурную реорганизацию системы оперных театров, начатую более десяти лет тому назад, государство придерживается двух приоритетных направлений:

- *Признание региональных оперных театров* в качестве ведущих музыкальных учреждений, работающих в рамках контрактов «национальной оперы». Это обязывает их выполнять ряд определенных условий: составление художественной программы, включающей репертуар от эпохи барокко до современности, содействие трудоустройству начинающих артистов, пропаганда оперного искусства в регионе и проведение акций, способствующих приобщению к нему молодых поколений. Статус «национальной оперы» в разное время получили театры Лиона в 1996 году, Рейна в 1997 году, Бордо в 2001 году, Монпелье в 2002 году, Лотарингии в 2006 году.

- *Стимулирование взаимодействия* на территориальном уровне с целью сближения оперных театров средних масштабов. Так был создан центр, объединивший оперы Нанта и Анжера под эгидой одного смешанного профсоюза – «ANO» (Angers-Nantes-Opéra).

В 2007 году оперные учреждения, субсидируемые государством, представили 150 музыкально-хореографических постановок, более 600 концертов, сольных выступлений и спектаклей специально для молодежной аудитории. В целом было организовано более 1200 представлений, собравших 903 тысячи зрителей (кроме Парижской оперы).

- *Специальное образование.* Сеть музыкальных, танцевальных и драматических учебных заведений, также появившаяся в результате претворения плана Ландовски, насчитывает в настоящее время более 420 школ и училищ, за работой которых следят соответствующие государственные педагогические комитеты. Все учреждения делятся на три категории в зависимости от их территориальной принадлежности: училища

регионального назначения (Conservatoire à rayonnement regional – CRR), училища департаментского назначения (Conservatoires à rayonnement départemental – CRD) и училища коммунального назначения (Conservatoires à rayonnement communal et intercommunal – CRC-CRIC). В 2008 году во Франции насчитывалось 39 CRR, 104 CRD и 277 CRC-CRIC.

Учебные заведения более чем на 95% находятся в ведении коммун и объединений коммун, остальные относятся к департаментам. В них обычно занимаются около 150 тыс. учащихся: 130 тыс. обучаются музыке, 17 тыс. танцевальному искусству и 3 тыс. драматическому искусству. За десять лет, с 1995 по 2005 год, число преподавателей увеличилось с 7400 до 8485 человек.

Все три категории училищ, помимо общих функций, касающихся такого рода учреждений (художественное образование, приобщение публики, участие в культурной жизни региона), должны обеспечивать возможности для любительской музыкальной практики детского и взрослого населения.

- *Фестивали.* Музыкальные фестивали – это основа развития музыкального разнообразия, приобщения публики к музыкальному искусству, приложения творческих сил различных музыкальных ансамблей и выявления новых талантов. Фестивали рождаются обычно в результате местной инициативы, получая в дальнейшем государственное финансирование, которое осуществляется различными путями, через структуры, занимающиеся распространением творчества профессиональных ансамблей, в рамках проектов, содержащих инновационную художественную программу.

Министерство культуры и коммуникаций, наряду с территориальными органами, оказывает особое внимание фестивалям, отличающимся общенациональным масштабом и ярко выраженной художественной самобытностью. Это, к примеру, Международный фестиваль музыкального и песенного искусства в Экс-ан-Провансе на юге Франции, творческий фестиваль Musica в Страсбурге, la Folle journée de Nantes («Сумасшедший день» в Нанте), фестиваль в Боне (Beaune), Chorégies d'Orange («Хорегии д'Оранж»), le Printemps de Bourges («Буржская весна»), les Francfolies de la Rochelle («Франкофоли» в Ля Рошель), les Transmusicales de Rennes («Трансмюзикаль» в Рейне). Кроме того, МКК участвует в финансировании Ассоциации французских фестивалей (Association France Festivals), созданной в 1959 году и объединяющей в настоящее время более сотни фестивалей, которым ассоциация помогает в решении организационных и профессиональных вопросов.

**ПОСТОЯННЫЕ ОРКЕСТРЫ, ПОЛУЧАЮЩИЕ СУБСИДИИ
МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ И КОММУНИКАЦИЙ**

| | | | Распределение (в %). Субсидии | | | | |
|------------------------------|-------------------|---------------|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|
| 2009 | Кол-во музыкантов | Всего доходов | Гос-во | Регион | Департамент | Город | Др. поступления |
| Всего | 1 502 | 169,6 | 22,3 | 18,3 | 2,7 | 38,0 | 18,6 |
| Парижский оркестр | 119 | 18,8 | 46,8 | - | - | 30,0 | 23,2 |
| Нац. оперный оркестр Бордо | 117 | 9,4 | 13,8 | 13,0 | - | 63,8 | 9,4 |
| Филарм. Оркестр Страсбурга | 110 | 12,2 | 9,5 | - | 4,4 | 75,3 | 10,9 |
| Нац. оркестр Земель Луары | 105 | 11,7 | 17,3 | 23,7 | 11,3 | 23,4 | 24,4 |
| Нац. оркестр Capitole | 104 | 11,6 | 12,4 | 5,3 | - | 59,6 | 22,7 |
| Нац. оркестр Лиона | 102 | 14,9 | 1,6 | 3,1 | - | 62,2 | 22,1 |
| Нац. оркестр Лилля | 99 | 11,6 | 21,9 | 45,8 | 0,1 | 15,1 | 17,1 |
| Нац. оркестр Иль-де-Франс | 95 | 11,2 | 20,2 | 69,7 | - | - | 10,2 |
| Нац. оркестр Монпелье | 91 | 9,2 | 16,1 | 11,1 | 3,6 | 59,3 | 9,9 |
| Нац. оркестр Лотарингии | 71 | 5,7 | 26,2 | 30 | - | 33,5 | 9,0 |
| Оркестр Нанси и Лотарингии | 66 | 3,7 | 13 | - | 0,9 | 81,1 | 4,54,5 |
| Симф. Оркестр Мюлуза | 56 | 4,6 | 19,9 | - | 3,6 | 70,2 | 6,2 |
| Оркестр Бретани | 47 | 4,7 | 24 | 37,1 | 2,8 | 24,9 | 11,0 |
| Оркестр Пуату - Шарант | 45 | 1,9 | 7,7 | 45,2 | - | 1,6 | 14,9 |
| Парижский оркестр, ансамбль | 43 | 6,6 | 4,6 | - | - | 66,8 | 18,6 |
| Рег. оперный оркестр Авиньон | 43 | 3,8 | 2,3 | 15,5 | 15,5 | 31,0 | 5,8 |
| Каннский рег. оркестр | 40 | 4,1 | 27,2 | 15,8 | 14,2 | 24,5 | 12,5 |
| Оркестр Пикардии | 37 | 4,5 | 13,8 | 66,2 | - | 2,0 | 17,4 |
| Оркестр Intercontemporain | 31 | 6,3 | 61,0 | - | - | 2,4 | 36,6 |
| Оркестр Земель Савойи | 23 | 1,6 | 25,9 | 14,3 | 31,1 | - | 27,0 |
| Оркестр Овернь | 21 | 2,6 | 29,6 | 31,9 | - | 22,8 | 12,6 |
| Регион. оркестр Н. Нормандии | 18 | 2,8 | 18,4 | 66,4 | 1,4 | - | 13,7 |
| Камерный оркестр Тулузы | 12 | 0,9 | 13,7 | 11,9 | 10,3 | 21 | 42,6 |
| Музыканты Лувра | 7 | 5,1 | 11,0 | 4,0 | 3,5 | 8,6 | 72,9 |

Создание ведущих институтов общенационального значения

Наряду с региональным партнерством, политика государственной поддержки музыкальной жизни, начиная с 1976 года, охарактеризовалась курсом на создание новых институтов общенационального значения и укрепление финансово-экономического положения уже существующих учреждений.

- *IRCAM*. Так в 1976 году под эгидой Национального центра современного искусства в Париже был открыт Научно-производственный институт музыкальной акустики (Institut de recherche et de création d'acoustique musicale – IRCAM), созданный композитором Пьером Булезом по личному поручению Жоржа Помпиду. Это крупнейшая в мире государственная творческая лаборатория, занимающаяся современными музыкальными и музыковедческими исследованиями и технологиями.

IRCAM активно участвует во многих национальных и международных исследовательских проектах, сотрудничая с полутора тысячами профессионалов в Европе, Америке и Азии. В качестве центра творческой деятельности в 2007 году IRCAM реализовал 14 государственных заказов произведений, обеспечил стажировку в своих студиях 27 композиторов. Институт занимается также учебно-педагогической деятельностью в интересах композиторов, музыкальных исполнителей, дизайнеров звука, специалистов сценографии, постановщиков.

- *Высшая национальная музыкально-танцевальная консерватория в Лионе* (Conservatoire national supérieur de musique et de danse – CNSMD), расположенная в историческом квартале города на правом берегу Соны, была создана в 1980 году и стала вторым высшим учебным заведением такого типа (после Парижской консерватории). Она принимает около 600 учащихся музыкантов и танцоров и пользуется государственными субсидиями в размере 12 млн. евро в год.

- *Версальский центр музыки барокко* (Centre de musique baroque de Versailles – CMBV) был создан в 1987 году по инициативе государства, при поддержке меценатов и участии исследователей и музыкантов с целью восстановления и развития огромного музыкального наследия барокко во Франции.

- *Опера Бастилли* (Opéra-Bastille) в Париже открыла свои двери в 1989 году после завершения строительства, которому предшествовали длительные дебаты о целесообразности проекта нового оперного театра, позволяющего более полно представлять публике музыкальное и балетное искусство. Новый зал на 2700 мест, оборудованный по всем нормам современной сценографии, дополнил Дворец Гарнье (1900 мест), который до этого носил название Парижской оперы. В настоящее время оба

учреждения объединены в общественно-коммерческое предприятие Государственная парижская опера (Opéra national de Paris).

В результате урегулирования своего статуса в 1994 году, Государственная парижская опера, сохранившая систему подготовки танцоров в своей всемирно известной балетной школе, а также певцов в центре обучения пению, принимает сегодня за сезон около 800 тыс. зрителей и дает более 350 музыкально-хореографических представлений. Несмотря на увеличение числа зрительских мест за счет второго зала, уровень посещаемости Парижской оперы по-прежнему превышает 90%.



За последние двадцать лет Государственная парижская опера в большой степени способствовала повышению интереса к музыкальной жизни Франции, проявившегося и в значительном расширении репертуара, и в притоке более молодой публики.



Ил. 4. Фасад театра Гаранье (фото А.И. Обидина).

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПАРИЖСКАЯ ОПЕРА

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

| | 2005/2006 | | 2006/2007 | | 2007/2008 | | 2008/2009 | | 2009/2010 | |
|----------------------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|----------------|
| | Пред-став. | Зрите-ли | Пред-став. | Зрите-ли | Пред-став. | Зрите-ли | Пред-став. | Зрите-ли | Пред-став. | Зрите-ли |
| Всего: | 417 | 778 908 | 448 | 738 627 | 437 | 738 627 | 471 | 783 843 | 464 | 803 833 |
| Главные сцены | 355 | 736 307 | 359 | 688 075 | 333 | 688 075 | 360 | 735 293 | 359 | 755 929 |
| Театр Гарнье | 181 | 303 824 | 181 | 272 465 | 167 | 272 465 | 185 | 302 717 | 172 | 286 551 |
| Оперные спектакли | 55 | 99 184 | 47 | 92 665 | 57 | 92 665 | 45 | 78 395 | 46 | 80 713 |
| Хореографические спектакли | 103 | 171 182 | 121 | 169 645 | 101 | 169 645 | 129 | 214 364 | 112 | 191 710 |
| Концерты, другое | 23 | 33 458 | 13 | 15 596 | 9 | 10 155 | 11 | 9 958 | 14 | 14 128 |
| Опера Бастилии | 174 | 432 483 | 176 | 448 426 | 166 | 415 610 | 175 | 432 576 | 187 | 469 378 |
| Оперные спектакли | 119 | 294 288 | 142 | 362 832 | 109 | 268 719 | 124 | 312 767 | 138 | 347 060 |
| Хореографические спектакли | 51 | 131 756 | 31 | 81 342 | 54 | 142 | 46 | 112 097 | 46 | 115 016 |
| Концерты | 4 | 6 439 | 3 | 4 252 | 3 | | 5 | 7 712 | 3 | 7 302 |
| Амфитеатр, студия | 47 | 23 368 | 76 | 23 713 | 87 | | 96 | 29 611 | 83 | 24 819 |
| Балетная школа | 11 | 17 504 | 10 | 15 467 | 10 | | 10 | 15 799 | 11 | 18 223 |
| Студия пения | 4 | 1 729 | 5 | 3 235 | 7 | | 5 | 3 140 | 11 | 4 862 |

В 2009-2010 гг. уровень занятости главных сцен составил 85% в театре Гарнье и 93% в Опере Бастилии. В 2009 году в театре Гарнье побывали 477 568 посетителей а в Опере Бастилии 9 705 (самостоятельно или с гидом).

ПРОГРАММНЫЕ СПЕКТАКЛИ

единиц

| | 2006/07 | 2007/08 | 2008/09 | 2009/10 |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Всего | 34 | 32 | 34 | 32 |
| Оперные спектакли | 21 | 20 | 19 | 20 |
| Хореогр. спектакли | 13 | 12 | 15 | 12 |

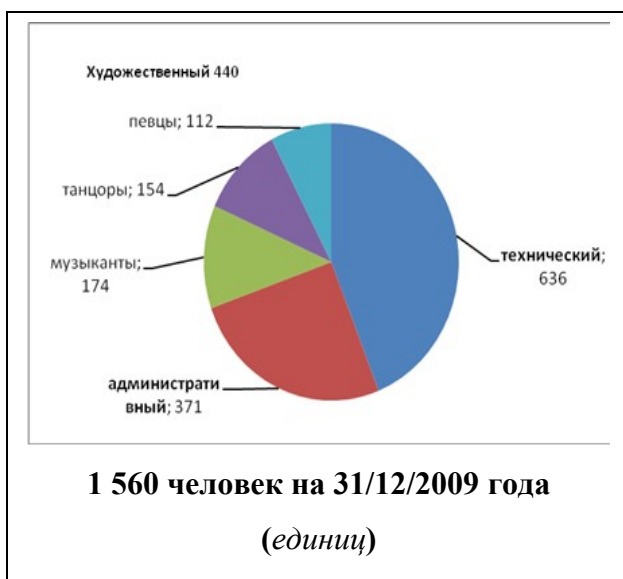
Без учета спектаклей Балетной школы

БЮДЖЕТ

Млн. евро

| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Доходы | | | | |
| Всего | 167,3 | 175,0 | 185,5 | 179,4 |
| Государственные субсидии | 97,4 | 99,3 | 103,3 | 104,6 |
| Спектакли | 45,3 | 48,2 | 49,6 | 48,9 |
| Меценатство-партнерство | 5,8 | 6,6 | 7,4 | 6,4 |
| Коммерческие поступления | 12,4 | 12,7 | 15,0 | 11,9 |
| Другие поступления | 6,4 | 8,2 | 10,2 | 7,6 |
| Расходы | | | | |
| Всего | 167,0 | 173,9 | 178,5 | 178,7 |
| Масса заработной платы | 93,9 | 96,9 | 98,7 | 100,4 |
| | | | | 3 |
| Спектакли | 33,7 | 36,1 | 37,3 | ,9 |
| Другие расходы | 39,5 | 40,9 | 42,5 | 43,4 |

ПОСТОЯННЫЙ ПЕРСОНАЛ В ЭКВИВАLENTE ПОЛНОЙ ЗАНЯТОСТИ



- Открытие зала «Зенит» и Парижской высшей национальной консерватории музыки и танца. В начале 1980 годов государство предприняло обустройство самого большого парка французской столицы Ля Виллет (La Villette). Прежде всего, в 1983 году, был возведен архитектурный объект, предназначенный для массовых исполнений современной музыки – многофункциональный концертный зал

«Зенит» (Zénith), модель которого использовалась в дальнейшем в течение 25 лет по всей территории страны.

В 1990 году государство перевело в парк Ля Виллет в здание, спроектированное архитектором Кристианом де Портзампарком, Высшую национальную консерваторию музыки и танца (Conservatoire national supérieur de musique et de danse – CNSMD), которая до этого располагалась в тесных помещениях бывшего иезуитского коллежа на Мадридской улице. В настоящее время CNSMD принимает 1200 учащихся танцоров и музыкантов и получает постоянную государственную субсидию.

- Создание Музыкаграда

В 1992 году наряду с Zénith и CNSMD в парке Ля Виллет был обустроен Музыкоград, или Музыкальный городок (Cité de la musique), представляющий собой глобальный проект, направленный на выполнение различных задач развития музыки, от создания и сохранения музыкального достояния до привлечения новой публики.

Музыкоград – общественно-коммерческое предприятие, руководимое Министерством культуры и коммуникаций, объединяющее несколько музыкальных учреждений. В концертном зале, рассчитанном на 800-1000 мест, проводится ежегодно около 300 различных мероприятий, собирающих 100-тысячную аудиторию (205 платных концертов, 10 педагогических форумов и 80 бесплатных мероприятий в 2007 году). Музей музыки, располагающий сегодня самой современной интерактивной базой, ежегодно принимает более 80 тыс. посетителей.

В свою очередь педагогическая и просветительская деятельность Музыкограда охватывает около 30 тысяч участников, половину из них составляют группы школьников. Информационно-базовый центр Музыкограда в 2005 году был дополнен обширной медиатекой, которую в 2007 году посетили 16 тысяч человек, главным образом студенты, научные работники, любители музыки. Впечатляет посещаемость учреждения через интернет: 23 млн. страниц в ходе более полумиллиона запросов.

- Преобразование Опера-комик и концертного зала Плейель

В начале 2000 годов государство пересмотрело правовое положение Опера-комик (театр Favart). Этот престижный театр, получивший статус независимого учреждения в 1990 году, был преобразован в национальное государственное учреждение и в связи с этим наделен функцией более целенаправленно представлять искусство французской комической оперы.

Что касается зала Плейель (Salle Pleyel), крупнейшей концертной площадки Франции, он возобновил свою деятельность после полной реконструкции в сентябре 2006 года в рамках управления, переданного в ведение дирекции Музыкограда.

В зале не только постоянно располагается Парижский оркестр, выступают Филармонический оркестр Радио Франции и другие внешние коллективы, там создаются собственные крупные симфонические произведения (от 80 до 100 концертов в сезон) на основе творческого сотрудничества с известными зарубежными коллективами или региональными оркестрами.

С момента открытия зал Плейель внес большой вклад в оживление культурной жизни столицы, проведя 20 тысяч концертов, собравших около 25 миллионов зрителей.

ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ КОЛЛЕКТИВЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ МКК
РЕГИОНАЛЬНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТАНЦЕВАЛЬНЫХ КОЛЛЕКТИВОВ

| Количество | | 2009 | | Единиц и тысяч евро | |
|-------------------|----|----------|--------------------------|---------------------|-----|
| | | Субсидии | | Количество | |
| Всего | | 6 734 | | Субсидии | |
| Альзас | 9 | 86 | Лотарингия | 3 | 53 |
| Аквитания | 9 | 188 | Миди-Пиренеи | 16 | 375 |
| Овернь | 6 | 94 | Нор – Па-де-Кале | 11 | 354 |
| Бургундия | 2 | 38 | Нижняя Нормандия | 5 | 70 |
| Бретань | 17 | 312 | Верхняя Нормандия | 6 | 260 |
| Центр | 3 | 33 | Земли Луары | 10 | 248 |
| Шампань-Арденны | 4 | 55 | Пикардия | 5 | 110 |
| Франш-Конте | 4 | 102 | Пуату-Шарант | 6 | 154 |
| Иль-де-Франс | 60 | 2 109 | Прованс-Альпы-Лаз. Берег | 21 | 747 |
| Лангедок-Русильон | 21 | 578 | Рона-Альпы | 17 | 534 |
| Лимузен | 3 | 55 | Заморские департаменты | 8 | 179 |

ВИДЫ ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ ТАНЦЕВАЛЬНЫХ КОЛЛЕКТИВОВ

| | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|--------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Кол-во дотаций (единиц) | 204 | 203 | 219 | 225 | 236 | 233 | 230 | 246 |
| Поддержка проекта | 120 | 124 | 140 | 136 | 138 | 129 | 124 | 132 |
| Поддержка коллектива | 62 | 58 | 55 | 58 | 60 | 67 | 70 | 75 |
| Коллективы по договору | 22 | 21 | 24 | 31 | 38 | 37 | 36 | 39 |
| Субсидии (млн. евро) | 5,0 | 5,2 | 5,7 | 6,1 | 6,5 | 6,7 | 6,5 | 6,7 |

МУЗЫКОГРАД (SITE DE LA MUSIQUE)
ПОСЕЩАЕМОСТЬ СПЕКТАКЛЕЙ

| | 2007 | | 2008 | | 2009 | |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | Предст. | Зрители | Предст. | Зрители | Предст. | Зрители |
| Платные спектакли | 205 | 82 815 | 220 | 109 223 | 210 | 99 029 |
| Джазовый фестиваль в парке Ля Виллет | 30 | 21 211 | 42 | 21 996 | 31 | 24 041 |
| Форумы и бесплатные мероприятия | 90 | 15 216 | 79 | 13 577 | 74 | 12 041 |

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ЗАКАЗЫ

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Количество | 90 | 64 | 97 | 83 | 66 | 61 | ... | 47 | 50 | 51 |
| Сумма (тыс. евро) | 669 | 663 | 855 | 858 | 653 | 610 | ... | 455 | 469 | 496 |

Интерес к популярной музыке. Современная музыка

Государственная поддержка современной музыки (джаз, шансон, традиционная музыка, рок, поп, электронная музыка и хип-хоп), инициированная в 1981 году,

осуществляется сегодня в рамках системы бюджетного финансирования музыкальной сферы в целом. Министерство культуры и коммуникаций выделяет на поддержку данного направления около 20 млн. евро ежегодно.

Национальный центр песни, эстрады и джаза или *Национальный центр эстрады* (Centre national des variétés –CNV).

Национальный центр эстрады, созданный в 2002 году и заменивший Ассоциацию развития песни, эстрады и джаза, призван управлять фондом поддержки эстрадного искусства в целом. Средства фонда формируются главным образом за счет поступлений от налогов, составляющих около 15 млн. евро в год, и служат улучшению условий деятельности сферы и поддержки общественно полезных мероприятий.

Кроме того CNV занимается экономическими и коммерческими аспектами, вопросами рекламной деятельности, консультирует по проектам строительства концертных залов, прежде всего на территориальном уровне.

Начиная с 2007 года, Министерство культуры и коммуникаций передало в ведение CNV вопросы финансирования творческих командировок и стажировок, культурной деятельности в поддержку современной музыки, выделив на эти цели 500 тыс. евро.

- Политика партнерства с территориями

Взаимодействие центра с местными органами самоуправления в области современной музыки касается, прежде всего, концертных площадок, в частности театров современной музыки (Scène des musiques actuelles – SMAC) и концертных залов Zéniths.

Сеть театров современной музыки объединяет 140 учреждений, их которых около половины получают государственную поддержку в рамках «многолетних соглашений». В апреле 2011 года министр культуры и коммуникаций огласил программу дальнейшего развития системы SMAC. Цель программы, обеспеченной средствами в размере 2,6 млн. евро, до 2015 года создать в каждом департаменте хотя бы один театр современной музыки и довести до 100 количество учреждений, работающих под лейблом SMAC (в настоящее время 70). Министерство обязалось также субсидировать каждый театр на уровне не менее 75 тыс. евро.

Программа Zénith, начатая в 1983 году строительством в Париже первого концертного зала этой линии, имела огромный успех. В настоящее время по всей территории Франции функционируют 18 залов Zénith, включая последние оригинальные сооружения в Страсбурге, Амьене и Сент-Этьене. Каждому из семи последних залов государство выделяет средства в размере 2 млн. евро.

Министерство культуры и коммуникаций сотрудничает также с местными органами с целью поддержки многочисленных фестивалей. В области джазовой музыки

это в первую очередь Euro jazz в Ле Мане (департамент Сарты), D'jazz в Невере (департамент Ньевр), Jazz в Гренобле, Sons d'Hiver («Зимние звуки») в департаменте Валь де Марн, а также фестивали Printemps de Bourges (Буржская весна) Francofolies (Франкофоли) в Ля Рошель и Transmusicales в городе Ренн в Бретани.

- Поддержка учреждений общенационального значения

В 1986 году был создан Государственный джазовый оркестр (Orchestre national de Jazz – ONJ), особенность которого состоит в регулярном обновлении состава музыкантов и руководства. Начиная с 1990 года, МКК поддерживает также ассоциацию французской песни Hall de la Chanson, которая стремится сохранять и популяризировать национальное песенное достояние, путем организации представлений, просветительских конференций, экспозиций, средствами медиа.

Наконец, МКК поддерживает деятельность Информационно-ресурсного центра современной музыки (IRMA), занимающегося вопросами звукозаписи, радиовещания, концертной деятельности, образования и любительской музыкальной практики. IRMA публикует официальное музыкальное издание и ряд других информационных источников. В структуру IRMA входят Информационный центр джаза (CIJ), Информационный центр традиционной музыки (CIMT), Информационный центр рока, шансона, хип-хопа, электронной музыки (CIR).

- Политика поддержки музыкальной индустрии.

В основе государственной поддержки музыкальной индустрии лежит так называемый закон Ланга 1985 года «Об авторском праве, правах артистов-исполнителей, производителей фонограмм и видеogramм и организаций аудиовизуального вещания», который дал определение смежных прав и признал необходимость компенсации за копирования фонограмм и распространения музыки в публичных местах. Действуют также закон о квотах на исполнение французской песни 1995 года, программа поддержки производителей фонограмм 2007 года. МКК стремится защитить и сохранить разнообразие музыкальной продукции в условиях резкого спада продаж компакт-дисков, используя для этого новые налоговые механизмы, каналы прямой финансовой помощи, другие меры.

Введенная в 2006 году специальная налоговая льгота (отсрочка уплаты налога/сокращение налога) призвана стимулировать развитие и обновление музыкального производства, способствуя появлению новых талантливых произведений, артистов-исполнителей и композиторов инструментальной музыки европейского уровня.

В январе 2006 года начал действовать возобновляемый авансовый фонд, созданный с целью поддержки самых мелких предприятий музыкальной сферы, позволяя им финансировать свою деятельность и совершенствовать организационную структуру.

МКК участвует в финансировании Фонда музыкального творчества (Fonds pour la création musicale – FCM), который в 1984 году был создан шестью французскими обществами управления авторскими и смежными правами (ADAMI, SPEDIDAM, SACEM, SACD, SCPP, SPPF) с целью объединения усилий в поддержку музыкального творчества, распространения произведений и образования.

Министерство поддерживает также деятельность созданного в 1993 году «Бюро экспорта французской музыки» (Bureau export de la musique française – BEMF), управляющего целой сетью учреждений такого типа, содействующих распространению французской музыки и пребыванию французских артистов за рубежом, в частности в Великобритании, Германии, США, Японии, Испании, Мексике, Австралии и России.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ЭСТРАДЫ, ПЕСНИ И ДЖАЗА

ВЗИМАНИЕ НАЛОГА

| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Полученная сумма (тысяч евро) | 15 032 | 17 210 | 17 648 | 19 726 |
| Число налогоплательщиков (единиц) | 1 883 | 2 361 | 2 404 | 2 578 |

БЮДЖЕТ

Тысяч евро

| | 2007 | 2008 | 2009 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Всего | 20 664 | 21 976 | 23 251 |
| Эксплуатационная субсидия | 557 | 1 321 | 1 175 |
| Прочие доходы текущего управления | 18 316 | 18 873 | 20 795 |
| <i>в том числе</i> налоговый сбор | 17 210 | 17 648 | 19 726 |
| Финансовые доходы | 667 | 679 | 125 |
| Продажа продуктов, предоставление услуг | 983 | 998 | 1 054 |
| Прочее | 141 | 103 | 102 |

ВЫДЕЛЕННЫЕ СУБСИДИИ

Тысяч евро

| | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Количество | 836 | 958 | 999 | 1 031 |
| Заинтересованные структуры | 466 | 581 | 600 | 606 |
| Сумма (тысяч евро) | 14,0 | 15,1 | 15,5 | 17,2 |
| плановые субсидии | 8,5 | 8,9 | 9,3 | 9,9 |

| | | | | |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|
| выборочные субсидии | 5,5 | 5,7 | 5,8 | 6,4 |
| субс. на зарубеж. команд | - | 0,5 | 0,4 | 0,6 |
| программа поддержки | - | - | - | 0,3 |

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ХОРЕОГРАФИЧЕСКИЕ ЦЕНТРЫ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

| | <i>единиц</i> | | | |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | 2005/2006 | 2006/2007 | 2007/2008 | 2008/2009 |
| Спектакли | 149 | 128 | 164 | 168 |
| Представления | 1 231 | 1 269 | 1 250 | 1 228 |
| Домашний регион | 381 | 422 | 372 | 335 |
| Другие регионы | 555 | 545 | 569 | 656 |
| За рубежом | 295 | 302 | 309 | 237 |
| Посещаемость (тысяч) | 555 108 | 630 554 | 562 307 | 609 227 |

ЗАНЯТОСТЬ (2009 год)

| <i>единиц</i> | | |
|---|-------------------|-------------------------------|
| В эквиваленте полной занятости | | |
| Всего | Постоянно занятые | Временно занятые |
| Всего – 555 (в т. ч. 246 артистов) | 409 | 146 (соответствует 1 491 чел) |

СУБСИДИИ НАЦИОНАЛЬНЫМ ХОРЕОГРАФИЧЕСКИМ ЦЕНТРАМ

33 миллиона евро в 2009 году



ФОНД ПОДДЕРЖКИ МУЗЫКАЛЬНОГО ТВОРЧЕСТВА

| | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 |
|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Поданные заявки (единиц) | 598 | 596 | 537 | 674 | 822 | 824 | 770 | 795 |
| Предоставленные субсидии (единиц) | 341 | 327 | 323 | 407 | 432 | 434 | 430 | 418 |
| Размер субсидий (тысяч евро) | 2 838 | 2 967 | 2 984 | 3 210 | 3 263 | 3 243 | 3 223 | 3 193 |

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СУБСИДИЙ В 2009 ГОДУ

ПО МУЗЫКАЛЬНЫМ ЖАНРАМ

| | в % |
|-------------------------------|------|
| Эстрада | 52,0 |
| Джаз | 21,1 |
| Классика, современность | 16,9 |
| Традиционная и мировая музыка | 7,1 |
| Любые жанры | 2,2 |
| Музыка для детей | 0,7 |

ПО ПРОГРАММАМ

| | в % |
|----------------------------------|------|
| Звукозапись эстрадных постановок | 17,7 |
| Акции в общественных интересах | 17,0 |
| Поддержка образования артистов | 16,1 |
| Поддержка звукозаписи | 11,7 |
| Видеомузыка, включая экспорт | 11,4 |
| Поддержка фестивалей | 11,3 |
| Концерты и гастроли | 8,4 |
| Поддержка DVD дисков | 3,1 |
| Фонд песенного творчества | 1,9 |
| Издательский фонд | 1,4 |

Условия развития музыки в будущем

Особая миссия государства – подготовить условия для развития «музыки будущего». В течение последних десятилетий МКК постоянно прилагало усилия в этом направлении, оказывая помощь современным композиторам, музыкальным ансамблям и молодым исполнителям, стимулируя инициативы, направленные на расширение зрительской аудитории, совершенствуя систему музыкального образования в соответствии с общеевропейским уровнем.

- Поддержка творчества современных композиторов.

Это главным образом система государственного заказа произведений, сформировавшаяся в середине 1960 годов и способствующая финансированию творчества на стадиях создания, представления и использования новых произведений. Система госзаказа охватывает самый широкий спектр музыкальной деятельности: симфоническое, песенное, хоровое творчество, джаз, музыкальный театр, музыка для кино, драматических и хореографических представлений, специальные формы для целей обучения и любительской практики. На поддержку госзаказов МКК затрачивает ежегодно более 700 тыс. евро, удовлетворяя около 70 заявлений из более двухсот поданных пакетов документов.

Поддержка музыкантов заключается также в предоставлении в их распоряжение необходимых помещений и оборудования по всей территории страны. В настоящее время насчитывается несколько Национальных центров музыкального творчества, действующих в различных городах и регионах Франции (GMEM в Марселе, GRAME в Лионе, CIRM в Ницце, Muse en circuit в коммуне Альфорвиль недалеко от Парижа, Césaré в городе Бетани в департаменте Шампань-Арденны). Они призваны стимулировать создание новых произведений, упрощая доступ к музыкальному оборудованию и технологиям творчества, совершенствовать условия пребывания композиторов в творческих поездках, содействовать популяризации современного репертуара.

- Новые механизмы поддержки профессиональных музыкальных ансамблей.

Начиная с 2002 года, значительно повысился уровень финансирования профессиональных музыкальных ансамблей, которые вносят огромный вклад в сохранение разнообразия музыкальной жизни. Разработанный МКК новый механизм поддержки позволил за несколько лет увеличить почти на 70% объем средств, предназначенных для стимулирования деятельности ансамблей.

Новые меры касаются в первую очередь независимых музыкальных ансамблей, театров и коллективов, способных предложить инновационные творческие проекты, охватывающие самый широкий диапазон: вокальная музыка, инструментальная музыка (старинные и современные инструменты), джазовая, классическая музыка, импровизация, сценическое творчество.

Вопросы предоставления помощи музыкальным ансамблям решаются на уровне Региональных управлений по делам культуры. Региональные экспертные комиссии руководствуются положениями уставных документов, регулирующих театральную-концертную деятельность.

Субсидии музыкальным ансамблям распределяются главным образом по трем направлениям:

поддержка инновационных проектов, охватывающих весь процесс от создания произведения до его публичного представления;

организационная поддержка, распространяющаяся на весь период деятельности профессионального ансамбля;

субсидии в рамках многолетних соглашений, которые региональные органы заключают с музыкальными ансамблями, отличающимися особенно высоким уровнем профессионализма, большим инновационным потенциалом и популярностью среди населения.

В 2008 году государство выделило 13 млн. евро на поддержку около 300 музыкальных ансамблей.

- Включение высшего музыкального образования в общеевропейскую систему

В ходе реформы высшего образования, проводившейся в середине 2000 годов по согласованию между Министерством культуры и коммуникаций и Министерством народного образования, в которой широко участвовали музыкальные круги, были поставлены такие задачи, как расширение возможностей профессионального образования на всю территорию страны и совершенствование условий трудоустройства артистов-исполнителей.

Система высшего образования в области театрально-концертной и музыкальной деятельности нуждалась в реформировании, исходя из того, что в этой сфере происходили существенные изменения, связанные с принятием ряда законов. Так, «Закон о правах и обязанностях на местах» предусматривал, что Министерство культуры может наделять полномочиями высшие театральные и музыкальные учебные заведения по выдаче государственных дипломов. Вследствие подписания Болонской декларации о гармонизации систем высшего образования в 2008 году во Франции был принят диплом нового образца DNSPM – Diplôme national supérieur et professionnel de musiciens (Национальный диплом высшего музыкального образования), получаемый после завершения первого цикла высшего образования и открывающий доступ к европейской системе LMD (licence-master-doctorat – лицензиат-магистр-доктор).

- Обращение к новой аудитории: задачи демократизации, возложенные на Парижскую филармонию

В контексте быстро меняющейся современной технологической среды и разнообразия потребностей меломанов необходимо постоянно анализировать и продумывать формы предложения музыкальной продукции. Развитие музыкальной жизни

предполагает, таким образом, неуклонное совершенствование условий представления всех музыкальных жанров всем категориям публики.

Именно в таком ключе в июне 2006 года общественности был представлен проект Парижской филармонии – крупнейшего концертного зала, в котором давно нуждалась французская столица. Построенная в парке La Villette по проекту известного архитектора Жана Нозля, выигравшего международный конкурс среди 98 претендентов, Парижская филармония отличается особыми качествами акустики и художественно-сценического оформления и призвана выполнять в будущем важнейшую миссию демократизации музыкальной жизни. Комплекс включает образовательный центр с лекционным залом и аудиториями для коллективных практических занятий, помещения, специально предназначенные для приобщения детей к классической музыке. Концертный зал, оборудованный в духе XXI века, позволит по-новому строить взаимосвязь с публикой, опираясь на все разнообразие музыкального предложения и все технические возможности, которыми он располагает.

* * *

В настоящее время французское музыкальное сообщество находится в ожидании больших перемен, связанных с преобразованиями в системе организации и финансирования ряда ведущих музыкальных учреждений. По распоряжению Президента республики Министерство культуры и коммуникаций провело всестороннее изучение проблемы «финансирования музыкального разнообразия в эпоху цифровых технологий» и приняло решение о создании в течение 2012 года единого Национального центра музыки, в котором будут представлены музыкальные издатели, производители фонограмм, деятели театрально-концертной сферы, операторы цифровых сетей и другие заинтересованные структуры. Центр будет заниматься изысканием новых ресурсов, главным образом за счет средств интернет-провайдеров. По предложению МКК среди первых организаций, которые войдут в состав Национального центра музыки, будет Национальный центр эстрады (CNV), а также Фонд музыкального творчества (FCM), Информационно-ресурсный центр современной музыки (IRMA), Бюро экспорта французской музыки, другие учреждения. Предварительная работа по созданию центра подходит к концу и в ближайшее время правительству будут переданы предложения, касающиеся юридических, бюджетных, технических и практических аспектов этого проекта.

ЛЮБИТЕЛЬСКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ ПРАКТИКА

| 2008 | | | | | |
|--|-----------|--|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Из 100 человек от 15 лет и старше в каждой группе: | | В течение последних двенадцати месяцев | | | |
| Умеют играть на муз. инструменте | | играли на музыкальном инструменте | пели или музицировали в групп. занят. | сочиняли музыку на компьютере | не занимались музыкой |
| Вместе | 23 | 12 | 8 | 5 | 82 |
| Мужчины | 27 | 15 | 8 | 8 | 79 |
| Женщины | 20 | 10 | 9 | 2 | 84 |
| 15-19 лет | 46 | 32 | 20 | 16 | 55 |
| от 20 до 24 | 41 | 24 | 12 | 15 | 66 |
| от 25 до 34 | 29 | 16 | 10 | 9 | 75 |
| от 35 до 44 | 25 | 13 | 8 | 3 | 82 |
| от 45 до 54 | 18 | 8 | 6 | 1 | 88 |
| от 55 до 64 | 14 | 7 | 5 | 1 | 89 |
| от 65 и старше | 12 | 4 | 6 | - | 92 |
| Без образования, начальн. образ. | 13 | 6 | 5 | 1 | 91 |
| Учащиеся, студенты | 48 | 33 | 19 | 17 | 56 |
| Сельские коммуны | 20 | 10 | 8 | 3 | 84 |
| Менее 20 тыс. жителей | 22 | 9 | 7 | 3 | 86 |
| От 20 до 100 тыс. жителей | 21 | 12 | 9 | 5 | 81 |
| Более 100 тыс. жителей | 25 | 14 | 9 | 5 | 80 |
| Париж <i>intra-muros</i> | 30 | 19 | 11 | 8 | 77 |
| Остальная часть Парижа | 27 | 16 | 9 | 7 | 78 |

Положение в области распространения музыки в цифровых сетях

В январе 2011 года Министерство культуры и коммуникаций объявило о подписании соглашения «13 обязательств в поддержку онлайн-музыки» (13 engagements pour la musique en ligne), которым завершился длившийся почти год переговорный процесс, посвященный проблемам урегулирования авторских прав в этой сфере. Производители фонограмм, владельцы музыкальных серверов в интернете, представители профессиональных организаций взяли на себя конкретные и безоговорочные обязательства, которые должны обеспечить дальнейшее развитие онлайн-музыки во Франции.

Как сообщается на официальном сайте Министерства культуры и коммуникаций, «13 обязательств» касаются следующих положений:

- Опубликование общих условий продажи;
- Постоянство и стабильность контрактов;
- Подтверждение авансовых платежей;
- Прозрачность гарантированных минимумов;
- Учет рыночных долей;
- Определение классификации способов использования произведений;
- Упрощение системы отчетности;
- Обмен данными, касающимися экономических аспектов;
- Прозрачность информации в интересах артистов-исполнителей;
- Сроки выплаты вознаграждений;
- Вознаграждения в интересах артистов-исполнителей;
- Представление оригинальных французских произведений;
- Коллективное управление правами в области потоковой онлайн-музыки.

Министерство культуры и коммуникаций подчеркивает, что достигнутые договоренности свидетельствуют об общем стремлении стимулировать легальный музыкальный рынок и способствовать развитию гибких инновационных сервисов, отличающихся разнообразием моделей. Соглашение позволит упростить работу музыкальных издателей, создать более стабильные, равноправные и прозрачные условия их деятельности, особенно в таких вопросах, как общие условия продажи, механизмы авансирования и гарантированного минимума.

Соглашение принесет пользу также правообладателям, в частности благодаря принятым обязательствам, касающимся вознаграждения артистов-исполнителей, сроков внесения отчислений и прозрачной отчетности по использованию онлайн-музыки.

Выступая по случаю подписания документа, Министр культуры и коммуникаций Фредерик Миттеран отдал должное пониманию ответственности профессиональными музыкальными кругами и правообладателями, «сумевшими, несмотря на разногласия, внести вклад на благо общих интересов, твердо настраиваясь на будущую перспективу».

Успех этого предприятия, впервые коснувшегося музыкальной сферы, придает больше уверенности государственным властям в их стремлении укрепить и обновить механизмы поддержки всей отрасли. Руководствуясь этими соображениями, президент Франции возложил на Жака Тубона задачу продвижения на европейском уровне идеи сокращения НДС для онлайн-музыкальных серверов.

Как известно, новый французский закон «Творчество и Интернет» (называемый в аббревиатуре HADOPI), принятый в ноябре 2007 года, направлен на защиту авторских прав в цифровых сетях и содействие развитию широкого легального предложения культурных контентов в интернете. С октября 2010 года начал действовать заложенный в законе механизм борьбы против нелегального скачивания музыкальных продуктов («система трех предупреждений»), а с целью удовлетворения все более растущего спроса на онлайн-музыку МКК предложило так называемую «молодежную музыкальную карту», которая на 50% оплачивается государством, а также введение лейбла «HADOPI», позволяющего потребителям четко определять контенты, которые можно «скачивать», не нарушая права авторов.

Список литературы:

Les politiques culturelles en France. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.coalitionfrancaise.org/ (дата обращения: 02.03.2011)

Centre national des variétés. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.cnv.fr (дата обращения: 10.10.2011)

Cité de la musique. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.cite-musique.fr (дата обращения: 10.10.2011)

Fonds pour la création musicale (FSM). [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.lefcm.org (дата обращения: 10.10.2011)

Culture 1959-2009. Musique, danse, théâtre. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://www.culture.gouv.fr> (дата обращения: февраль 2010 г.)

13 engagements pour la musique en ligne. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.culture.gouv.fr/mcc/Actualites/A-la-une/ (дата обращения: 06.09.2011)

Engagements pour la musique en ligne. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.sdlic.fr (дата обращения 06.09.2011)

Discours de F. Mitterrand, ministre de la culture et de la communication, prononcé à l'occasion de la signature de l'accord médiation Hoog. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.culture.gouv.fr/mcc/Espace-Presse/Discours (дата обращения: 06.09.2011).

Art lyrique, musique et danse. Chiffres clés 2011 (Statistiques de la culture). La documentation Française. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: www.enluminures.culture.fr/culture/deps/chiffres-cles2011 (дата обращения 06.09.2011).

Сведения об использованных иллюстрациях:

Иллюстрация содержания, ил. 1. – Режим доступа: URL: <http://www.culture.gouv.fr/>
(дата обращения: 05.10.2011).

Ил. 2. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL:
<http://www.fetedelamusique.culture.fr/img> (дата обращения: 10.02.12).

Ил. 3. Логотип Государственной парижской оперы. [Электронный ресурс]. – Режим
доступа: URL: www.musee-orsay.fr (дата обращения: 21.02.2012).

Источник: *Культура в современном мире. — 2012. — № 1. — [Электронный ресурс]. —*
Режим доступа: URL: <http://infoculture.rsl.ru>